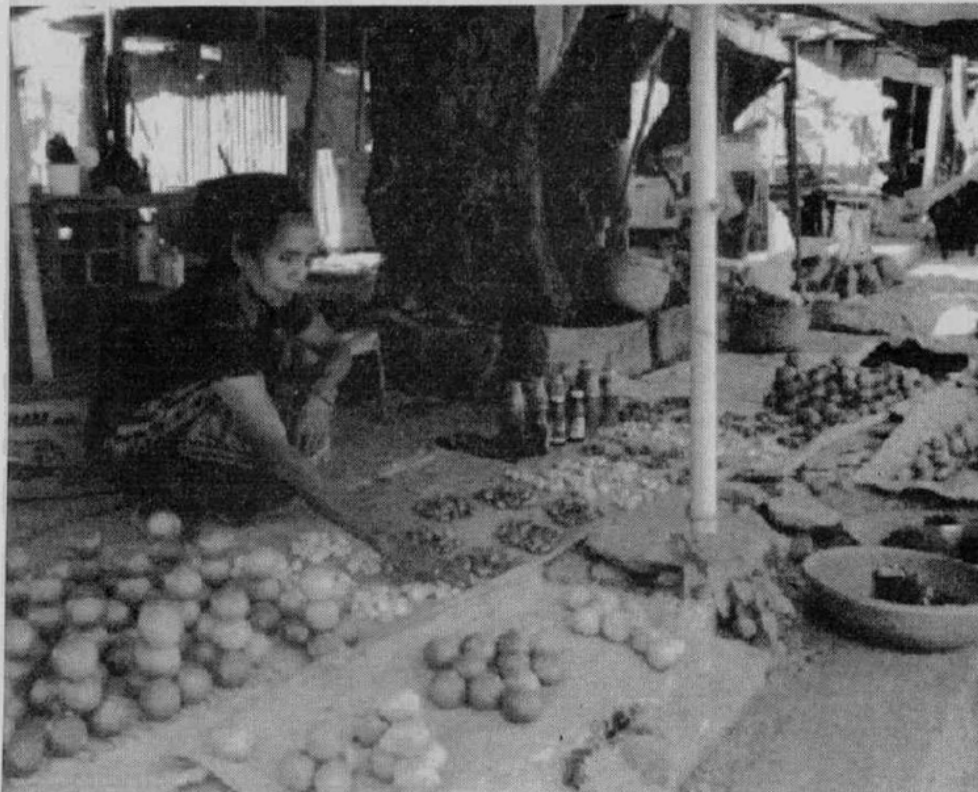


Mikrofinansas Iha TL,

Ajuda Povu Hodi Ajuda Sira-nia An Rasik



Vendedor Felicidade Borges faan sasan iha merkadu. (foto:clare)

DILI—Ajuda feto sira husi uma-kain kiak sira atu estabelese negósiu ki'ikoan sai nu'udar serbisu loro-loron nian ba instituisaun mikrofinansas

Timor-Leste nian, ne'ebé hanaran Tuba Rai Metin. Sira-nia fiar maka katak prosperidade Timor-Leste tenke harii iha prosperidade estrutura

importante liu hotu iha sociedade nia leten, maka unidade familia.

Organizasaun ne'e habelar no haree tiha ona aumentu konstante ida iha número kliente sira durante

tinan balun liubá nia laran. Agora daudaun TRM iha sede iha distritu 6. Sira fó serbisu ba ema na'in 54 no iha kliente kréditu hamutuk na'in 3,000 (100% mak feto). TRM nia baze kliente sa'e daudaun liu 25% iha fulan 6 liubá nia laran.

Xefe Ezekutivu TRM, Angelo Soares, atribui progresu ne'e barak relasiona ba apoiu ne'ebé sira simu husi programa *Inclusive Finance for the Under-Served Economy*.

INFUSE ne'e harii hamutuk husi Nasoins Unidas nia Fundu Dezenvolvimentu Kapital no Programa Dezenvolvimentu Nasoins Unidas nian, ho apoiu husi Ministériu Ekonomia no Dezenvolvimentu no Ajénsia Austrália ba Dezenvolvimentu Internasionál.

Programa INFUSE halo esforsu atu harii setór finanseira inkluziva ida ho nia objetivu tomak atu hasa'e asesu sustentavel ba servisu finanseiru oioin ba populasaun kiak no ho rendimentu ki'ik iha Timor-Leste; hanesan poupança, empréstimu, servisu transferénsia osan, no seguru.

"Setór finanseiru iha Timor-Leste dezenvolve hela daudaun no indústriá mikro finansas dezenvolve liu faze inisial. Masi nune'e, fornecedor servisu finanseiru só bele ajuda ema balu de'it, no to'o iha ne'e, presiza duni aprosimasaun ba setór ne'e tomak dezenvolve setór finanseiru ida-ne'ebé buras no forte, ne'ebé inklui ema hotu-hotu", hateten Marcella Willis husi projetu INFUSE.

Iha tinan-2008 INFUSE hahú apoiá Tuba Rai Metin. Liuhosi kolaborasaun ho Programa UNCDF nian ida seluk hanaran *Micro Lead*, INFUSE lori lider instituisaun mikrofinansas Índia nian. BASIX, mai Timor-Leste hodi fó assisténsia téknika ba TRM.

BASIX iha kliente na'in millaun 1,5 resin iha Índia mak fó ajuda finanseira, dezenvolvimentu agríkola no negósiu ba umakain kiak sira.

"Halo parseria ho BASIX fó benefísiu boot ba ami", hateten Angelo Soares husi TRM. "Hodi sira-nia koñesimentu, ami halo ona mudansa administrativa importante hirak no ami-nia negósiu sa'e".

Subhash Jindal nu'udar representante BASIX nian ne'ebé hala'o nia servisu iha Timor-Leste durante tinan 4 hamutuk ho TRM. "Bainhira ha'u to'o iha ne'e, ha'u haree katak kualidade ekipa TRM ne'e di'ak, maibé sira sei

enfrenta difikuldade. Iha momentu ne'ebá sira servisu hela, maibé la hetan progresu".

Tuir fali mai Senhor Jindal dehan: "Ami hatene katak ami bele ajuda TRM, liuhosi assisténsia téknika ne'ebé falta ba sira, no ajuda sira atu implementa mudansa ruma".

Felicidade Borges, husi Dili, nu'udar kliente ida TRM nian. Durante krize tinan 2006 nia loja fa'an modo rahun tiha. Foin lais ne'e TRM fó nia empréstimu ida ho montante Dolar \$50 hodi nia atu harii loja foun ida. Agora nia hetan lukru hamutuk dolar \$27 semana ida no selu fila fali nia tusan dolar \$3.50 kada semana. Kada semana nia rai dolar \$1 ba nia kaderneta poupança iha TRM.

"Apoiú TRM ne'e fó ha'u oportunidade ba daruak no iha futuru ha'u hein atu foti empréstimu ida tan hodi habelar ha'u-nia negósiu", nia dehan.

Nu'udar konsekuénsia ba krize tinan 2006 iha Timor-Leste, instituisaun mikrofinansas 4 hetan estragu tomak. Mézmu agora TRM nu'udar únika hosi organizasaun tolu maka iha nasaun ne'e. Maibé susesu TRM nian durante tinan balun liubá signífika futuru haree ba nabilan. Benefisiáriu ba sira-nia susesu maka kliente feto sira, sira-nia familia no Timor-Leste tomak. (clare santry-UNDP)



By Clare Santry, Media and Communications Officer
UNDP Timor-Leste

Article published in Timor Post on 19 June 2010